



Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

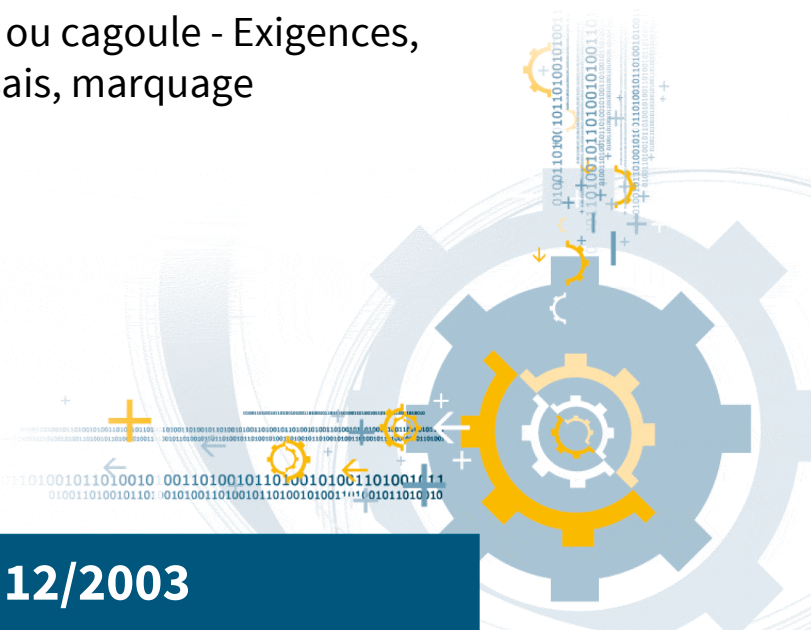
## ILNAS-EN 12941:1998/A1:2003

### **Respiratory protective devices - Powered filtering devices incorporating a helmet or a hood - Requirements, testing, marking**

Atemschutzgeräte - Gebläsefiltergeräte  
mit einem Helm oder einer Haube -  
Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Appareils de protection respiratoire -  
Appareils filtrants à ventilation assistée  
avec casque ou cagoule - Exigences,  
essais, marquage

12/2003



## National Foreword

This European Standard EN 12941:1998/A1:2003 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN 12941:1998/A1:2003.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED**

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

ILNAS-EN 12941:1998/A1:2003

EUROPEAN STANDARD **EN 12941:1998/A1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2003

---

ICS 13.340.30

English version

**Respiratory protective devices - Powered filtering devices  
incorporating a helmet or a hood - Requirements, testing,  
marking**

Appareils de protection respiratoire - Appareils filtrants à  
ventilation assistée avec casque ou cagoule - Exigences,  
essais, marquage

Atemschutzgeräte - Gebläsefiltergeräte mit einem Helm  
oder einer Haube - Anforderungen, Prüfung,  
Kennzeichnung

This amendment A1 modifies the European Standard EN 12941:1998; it was approved by CEN on 3 November 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**